

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1979-1980

18 MARS 1980

**Projet de loi spéciale des Régions
et des Communautés**AMENDEMENTS PROPOSES PAR
MM. LAGASSE, MOUREAUX ET BONMARIAGE**ARTICLE 1^{er}**

Compléter cet article par un alinéa, rédigé comme suit :

« Le territoire des Régions peut être modifié selon le vœu des populations concernées, habitant une commune ou une section de commune limitrophe d'une autre Région. Lorsque 15 p.c. au moins des habitants d'une commune ou d'un quartier de commune en font la demande, une consultation doit être organisée dans un délai de six mois, d'après les modalités définies par le Roi. »

Justification

Il importe de demander aux habitants des communes ou quartiers de communes limitrophes à une Région à quelle Région ils désirent voir appartenir leur commune ou leur section de commune. Cette consultation populaire devrait avoir lieu lorsqu'un nombre important d'habitants la souhaitent. Le chiffre plancher de 15 p.c. peut donc être raisonnablement retenu.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

R. A 11584

Voir :

Documents du Sénat :

261 (S.E. 1979) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1979-1980

18 MAART 1980

**Ontwerp van bijzondere Gewest- en
Gemeenschapswet**AMENDEMENTEN VAN DE
HEREN LAGASSE, MOUREAUX EN BONMARIAGE**ARTIKEL 1**

Dit artikel aan te vullen als volgt :

« Het grondgebied van de Gewesten kan worden gewijzigd naar de wens van de betrokken bevolking, die een gemeente of een wijk van een gemeente bewoont die aan een ander Gewest grenst. Wanneer ten minste 15 pct. van de inwoners van een gemeente of van een wijk van een gemeente het vraagt moet binnen zes maanden een raadpleging worden gehouden op de wijze door de Koning bepaald. »

Verantwoording

Aan de inwoners van gemeenten of wijken van gemeenten die aan een ander Gewest grenzen, dient te worden gevraagd tot welk Gewest zij wensen dat hun gemeente of hun wijk van de gemeente zal behoren. Die volksraadpleging zou moeten plaatsvinden wanneer een groot aantal inwoners ze wenst. Een laagste cijfer van 15 pct. komt daarvoor redelijkerwijze in aanmerking.

R. A 11584

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

261 (B.Z. 1979) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 : Amendementen.

ART. 3

Remplacer le n° 3 de cet article par la disposition suivante :

« Il y a pour la Région flamande, un Conseil régional ci-après dénommé « le Conseil », ainsi qu'un organe exécutif ci-après dénommé « Exécutif ».

Justification

Il est nécessaire de doter les trois Régions égales d'instruments et d'institutions identiques. Par ailleurs, la fusion entre le Conseil régional et le Conseil de Communauté en une seule assemblée est inconstitutionnelle en l'absence d'une révision de l'article 59bis de la Constitution. Le Conseil d'Etat en son avis a insisté sur cette inconstitutionnalité.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

ART. 4

A cet article, remplacer les mots « la loi » par les mots « Une loi adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés ».

Justification

La loi réglementant la création, le fonctionnement, les compétences et les pouvoirs des Conseils régionaux et communautaires devant être adoptée à la majorité spéciale, il est impérieux que celle réglementant les procédures de prévention et de règlement des conflits entre les actes et les intérêts de ces Conseils soit également adoptée à la même majorité spéciale.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 6

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Chaque Conseil vérifie si les membres remplissent les conditions fixées à l'article 5 et juge les contestations qui s'élèvent à ce sujet. »

Justification

Il convient de revenir au texte initial du projet en vue d'éviter une confusion possible entre cet article tel qu'il a été amendé par la Commission et le § 3 de l'article 5 réglant la composition des groupes linguistiques dans l'assemblée régionale bruxelloise.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 8

Supprimer le § 2 de cet article.

ART. 3

Het nr. 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« Er is voor het Vlaamse Gewest, een Gewestraad, hierna « de Raad » genoemd, en een uitvoerend orgaan, hierna « Executieve » genoemd.

Verantwoording

De drie gelijke Gewesten moeten dezelfde organen en instellingen hebben. De samenvoeging van de Gewestraad en de Gemeenschapsraad tot een enkele assemblée is trouwens ongrondwettig zolang artikel 59bis van de Grondwet niet is herzien. De Raad van State heeft in zijn advies die ongrondwettigheid bevestigd.

ART. 4

In dit artikel de woorden « De wet » te vervangen door de woorden « Een wet die wordt aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen in beide taalgroepen de twee derde van de uitgebrachte stemmen bereikt, ... ».

Verantwoording

Aangezien de wet houdende oprichting, werkwijze, machten en bevoegdheden van de Gewestraaden en de Gemeenschapsraden moet worden aangenomen met een bijzondere meerderheid, moet ook de wet houdende de procedure tot voorkoming en regeling van de conflicten tussen de akten en de belangen van die Raden, worden aangenomen met dezelfde bijzondere meerderheid.

ART. 6

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Elke Raad vergewist zich ervan of zijn leden voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 5 en beslecht de geschillen dienaangaande. »

Verantwoording

Men moet terugkeren naar de oorspronkelijke tekst van het ontwerp om mogelijke verwarring te vermijden tussen dit artikel zoals het door de Commissie is geamendeerd en artikel 5, § 3, dat de samenstelling regelt van de taalgroepen in de Raad van het Brussels Gewest.

ART. 8

Paragraaf 2 van dit artikel te doen vervallen.

Justification

Il est nécessaire d'uniformiser les règles applicables en vue d'appliquer les mêmes règles aux trois Régions. Aucune raison ne justifie que les règles de fonctionnement du Conseil soient différentes dans la Région flamande de ce qu'elles sont dans les deux autres Régions.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 9

Supprimer le § 4 de cet article.

Justification

Aucune nécessité juridique ou pratique ne justifie la nullité des décisions prises par un Conseil régional lors d'une réunion tenue hors du temps de la session des Chambres législatives.

Au contraire, il serait peut-être utile de réserver une partie de l'année à la réunion des Conseils régionaux.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 22bis (nouveau)

Insérer un article 22bis (nouveau), libellé comme suit :

« Chaque Conseil fixe le cadre et le statut administratif et pécuniaire de son personnel. »

Justification

C'est au Conseil que revient la prérogative de fixer les règles applicables à son personnel. Ce texte rétablit la rédaction initiale du projet gouvernemental.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 23

Supprimer le deuxième alinéa de cet article.

Justification

Il n'appartient pas au bureau de fixer les règles applicables au personnel du Conseil et plus particulièrement le cadre, le statut administratif et le statut pécuniaire.

En outre, il s'indique de revenir au texte initial proposé par le Gouvernement.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 24

Aux premier et deuxième alinéas de cet article, supprimer les mots « et un greffier adjoint ».

Verantwoording

De regels moeten eenvormig worden gemaakt om dezelfde regels toe te passen op de drie Gewesten. Er is geen enkele reden om in de Raad van het Vlaamse Gewest andere werkingsregels te hebben dan in de twee andere Gewesten.

ART. 9

Paragraaf 4 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Geen enkele juridische of praktische noodzaak verantwoordt de nietigverklaring van de beslissingen genomen door een Gewestraad op een vergadering gehouden buiten de zitting van de Wetgevende Kamers.

Integendeel, het zou wellicht nuttig zijn een gedeelte van het jaar voor te behouden voor de vergaderingen van de Gewestraden.

ART. 22bis (nieuw)

Een artikel 22bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Elke Raad bepaalt de formatie en het administratief en geldelijke statuut van zijn personeel. »

Verantwoording

Aan de Raad komt het voorrecht toe de voor zijn personeelsleden geldende regels vast te stellen. Deze tekst herstelt de oorspronkelijke redactie van het regeringsontwerp.

ART. 23

Het tweede lid van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Het staat niet aan het bureau de regels te bepalen die toepasselijk zijn op het personeel van de Raad en met name de formatie en het administratief en geldelijk statuut.

Bovendien behoort de oorspronkelijke tekst van de Regering te worden hersteld.

ART. 24

In het eerste en tweede lid van dit artikel te doen vervallen de woorden « en een adjunct-griffier ».

Justification

Il s'indique de revenir au texte initial proposé par le Gouvernement.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 25

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Chaque Conseil arrête son règlement, dans lequel il prévoit notamment que le bureau du Conseil ainsi que les commissions seront composés selon le système de la représentation proportionnelle de ses groupes politiques. »

Justification

Il convient de rétablir le texte du projet initial du Gouvernement par respect de la démocratie et des accords conclus.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 28

A. Remplacer le § 5 de cet article par ce qui suit :

« Le greffier du Conseil de la Région bruxelloise doit connaître le français et le néerlandais. »

Justification

Il convient de revenir au texte initial du projet gouvernemental. L'inflation administrative doit absolument être évitée dans les nouvelles institutions.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

B. Au § 7 de cet article, supprimer le troisième et le quatrième alinéas.

Justification

Cet amendement tend à revenir au texte initial du projet du Gouvernement en application de l'accord gouvernemental. La procédure imaginée par le Gouvernement est totalement contraire au principe démocratique essentiel qu'est le vote des budgets par l'assemblée.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

Subsidiairement

1. Au § 7, troisième alinéa, de cet article, supprimer les mots « ... calculés sur la base du projet de budget déposé ».

2. Au § 7, après le troisième alinéa, insérer un alinéa libellé comme suit :

« L'Exécutif ne peut évoquer la présente disposition que si le projet de budget a été déposé trois mois au moins avant le début de l'année budgétaire. »

Verantwoording

Het is geboden terug te keren tot de oorspronkelijke tekst van de Regering.

ART. 25

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Elke Raad stelt zijn reglement vast, waarin hij inzonderheid bepaalt dat het bureau van de Raad alsmede de commissies samengesteld worden volgens het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging van zijn politieke fracties. »

Verantwoording

De tekst van het oorspronkelijk ontwerp van de Regering moet worden hersteld uit eerbied voor de democratie en de gesloten overeenkomsten.

ART. 28

A. Paragraaf 5 van dit artikel te vervangen als volgt :

« De griffier van de Raad van het Brussels Gewest moet Nederlands en Frans kennen. »

Verantwoording

De oorspronkelijke tekst van het regeringsontwerp moet worden hersteld. Men dient in de nieuwe instellingen administratieve inflatie absoluut te vermijden.

B. In § 7, van dit artikel, het derde en vierde lid, te doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel strekt om de oorspronkelijke tekst van het ontwerp van de Regering te herstellen met toepassing van het regeerakkoord. De regeling die de Regering heeft uitgedacht, druist volledig in tegen het wezenlijk democratische beginsel van de goedkeuring van de begrotingen door de assemblée.

Subsidiair

1. In § 7, derde lid, van dit artikel te doen vervallen de woorden « ... berekend op basis van het ontwerp van de ingediende begroting ».

2. In § 7 van dit artikel, na het derde lid, één lid in te voegen, luidende :

« De Executieve kan zich op deze bepaling slechts beroepen indien het ontwerp van begroting is ingediend ten laatste drie maanden voor het begin van het begrotingsjaar. »

Justification

Tentative de rétablir un strict minimum de procédure démocratique dans le système inventé par le Gouvernement.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

C. Ajouter *in fine* de cet article la phrase suivante :

« Cette procédure ne peut être appliquée qu'une seule fois par les membres d'un groupe linguistique à l'égard d'un même projet ou d'une même proposition de loi. »

Justification

Il convient de faire figurer cette précaution dans le texte de la loi pour éviter la répétition à l'infini de la procédure. L'omission de cet alinéa, qui figure dans la Constitution, semble résulter d'une erreur matérielle.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 29

A. Au § 1^{er}, I, de cet article, remplacer le 2^o par le texte suivant :

« 2^o Les plans d'alignement de la voirie ainsi que le tracé et/ou l'implantation de la grande infrastructure publique et des transports en commun. »

Justification

Ce texte est plus fidèle à l'accord gouvernemental que celui proposé par le Gouvernement. Les termes utilisés par le projet de loi ont un caractère restrictif.

S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

B. Au § 1^{er}, II, 1^o, de cet article, supprimer les mots « dans le respect des normes légales générales et sectorielles ».

Justification

L'insertion de ces mots dans le texte de la loi semble restreindre la compétence régionale alors que tel n'est pas le but de cette disposition.

D'autre part, non amendé, le texte ne montrerait pas clairement qu'il s'agit de normes minimales européennes.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

C. Au § 1^{er}, II, 5^o, de cet article, ajouter *in fine* les mots suivants :

« en ce compris la gestion des forêts domaniales. »

Justification

Afin de lever certaines équivoques nées des travaux de la Commission quant à l'étendue de la compétence des Régions en matière des

Verantwoording

Poging om een strikt minimum aan democratische procedure te herstellen in de regeling die door de Regering is uitgedacht.

C. Aan het slot van dit artikel toe te voegen de volgende bepaling :

« Deze procedure kan slechts eenmaal worden toegepast door de leden van een taalgroep betreffende een zelfde ontwerp of voorstel van wet. »

Verantwoording

Deze voorzorgsmaatregel moet worden neergelegd in de tekst van de wet, ten einde te voorkomen dat de procedure tot in het oneindige wordt herhaald. De weglating van dit lid, dat in de Grondwet voorkomt, schijnt het gevolg te zijn van een materiële vergissing.

ART. 29

A. In § 1, I, van dit artikel het 2^o te vervangen als volgt :

« 2^o De rooiplannen van de wegen en het tracé en/of de inplanting van de grote overheidsinfrastructuur en van het openbaar vervoer. »

Verantwoording

Deze tekst geeft getrouwer het regeerakkoord weer dan de tekst van de Regering. De bewoordingen van het wetsontwerp zijn beperkend.

B. In § 1, II, 1^o, van dit artikel te doen vervallen de woorden « met eerbiediging van de wettelijke algemene en sectoriële normen ».

Verantwoording

De invoeging van die woorden in de wettekst schijnt de gewestelijke bevoegdheid te beperken, hoewel dit niet het doel van deze bepaling is.

Als de tekst niet wordt geamendeerd zou hij bovendien niet duidelijk aantonen dat het gaat om Europese minimumnormen.

C. In § 1, II, 5^o, van dit artikel toe te voegen de woorden :

« met inbegrip van het beheer van de domaniale bossen. »

Verantwoording

Ten einde enige dubbelzinnigheid weg te nemen die ontstaan is uit de werkzaamheden van de Commissie in verband met de bevoegdheid

forêts, il convient de préciser *expressis verbis* que la gestion des forêts domaniales fait également partie de la matière générale des forêts entrant dans la compétence régionale.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

D. Au § 1^{er}, II, de cet article, remplacer le 6° par le texte suivant :

« 6° La chasse et la tenderie; ».

Justification

En ce qui concerne la chasse, l'exception de fabrication, de commerce et de détention d'armes de chasse — qui est un ajout par rapport à l'accord gouvernemental — toucherait essentiellement la Région wallonne; la plus grosse partie du commerce et de la fabrication d'armes se trouve en Wallonie.

J. BONMARIAGE.
S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.

E. Au § 1^{er}, II, de cet article, ajouter un 7° et un 8°, libellés comme suit :

« 7° La pêche fluviale. Toutefois, les Exécutifs des Régions devront se concerter pour l'ouverture et la fermeture de la pêche fluviale;

8° L'industrialisation de la pisciculture. »

Justification

Il est inutile d'alourdir cet article par un paragraphe énumérant des matières réservées à la compétence des seules Régions flamande et wallonne au motif que par leur nature ces matières ne trouvent pas à s'appliquer effectivement dans la Région bruxelloise. Il est évident que n'entrent dans les compétences d'une Région que les matières qui trouvent effectivement et pratiquement à s'exercer. Mais ce serait suggérer une hiérarchie entre les Régions wallonne et flamande, d'une part, et bruxelloise, d'autre part, que les auteurs du projet n'ont manifestement jamais eue en vue, que d'énumérer séparément les matières de la compétence des trois Régions et celles réservées à la compétence des seules Régions wallonne et flamande.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

F. Au § 1^{er}, IV, de cet article, remplacer le 1° par le texte suivant :

« 1° La production et la distribution d'eau, à l'exception :

1. de la création et de la subsidection des grands travaux hydrauliques d'intérêt national. Toutefois, ne sont pas considérés comme d'intérêt national, les investissements pour l'équipement des zones industrielles avoisinant les ports et le caractère national ou régional des investissements en matière de dessalement des eaux de mer sera défini, dans chaque cas, entre l'Etat et les Régions;

2. des règlements techniques en matière d'eau potable, en ce compris les normes minimales.

van de Gewesten inzake de bossen, behoort *expressis verbis* te worden aangegeven dat het beheer van de domeinbossen ook deel uitmaakt van de algemene materie « bossen », die tot de gewestelijke bevoegdheid behoort.

D. In § 1, II, van dit artikel, het 6° te vervangen als volgt :

« 6° De jacht en de vogelvangst; ».

Verantwoording

In verband met de jacht zou de uitzondering voor de vervaardiging van, de handel in en het bezit van jachtwapens — die een toevoeging is aan het regeerakkoord — voornamelijk het Waalse Gewest treffen. De handel in en de vervaardiging van wapens heeft grotendeels plaats in Wallonie.

E. Aan § 1, II, van dit artikel een 7° en een 8° toe te voegen, luidende :

« 7° De riviervisserij. De Gewestexecutieven moeten echter overleg plegen voor het openen en sluiten van het visseizoen;

8° De industrialisering van de visteelt. »

Verantwoording

Het is nutteloos dit artikel te verzwaren met een paragraaf, waarin de aangelegenheden worden opgesomd die alleen tot de bevoegdheid van het Vlaamse en het Waalse Gewest behoren, omdat die aangelegenheden uit hun aard geen effectieve toepassing vinden in het Brussels Gewest. Het is evident dat tot de bevoegdheid van een Gewest alleen de aangelegenheden behoren die er effectief en praktisch toepassing vinden. Maar het zou een aanwijzing zijn van een rangorde tussen, enerzijds het Waalse en het Vlaamse Gewest, en anderzijds het Brussels Gewest, welke rangorde de indieners van het ontwerp kennelijk nooit op het oog hebben gehad, indien een afzonderlijke opsomming werd gegeven van de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de drie Gewesten behoren en die welke alleen voorbehouden worden voor het Waalse en het Vlaamse Gewest.

F. In § 1, IV, van dit artikel het 1° te vervangen als volgt :

« 1° De waterproductie en -voorziening, met uitzondering van :

1. de oprichting en de subsidiëring van de grote waterbouwkundige werken van nationaal belang. Nochtans worden niet van nationaal belang geacht, de investeringen voor de uitrusting van de industriezones bij de havens en de nationale of gewestelijke aard van de investeringen voor de ontziltling van zeewater wordt, voor ieder geval afzonderlijk, tussen de Staat en de Gewesten vastgesteld;

2. de technische reglementen inzake het drinkwater, met inbegrip van de minimumnormen.

Toutefois les Régions seront associées à l'élaboration des programmes des grands travaux et des règlements techniques; »

Justification

Le texte du projet de loi ne reprend pas le texte de l'accord de gouvernement (n° 13, 10°, a) et b).

Il convient dans l'application de l'accord de respecter les termes adoptés.

S. MOUREAUX.

Subsidiairement :

Au § 1^{er}, IV, 1°, ajouter *in fine* la disposition suivante :

« Les Exécutifs des Régions seront associés à l'élaboration des programmes des travaux visés au point a) et des règlements techniques visés au point b). »

Justification

Les grands travaux hydrauliques concernant autant les intérêts régionaux que nationaux et s'inscrivant également dans une politique de l'environnement, de l'énergie et de l'économie, il s'agit d'associer les Régions concernées, par l'entremise de leurs Exécutifs, aux programmes et règlements y afférents.

A. LAGASSE.

S. MOUREAUX.

J. BONMARIAGE.

G. Au § 1^{er} IV, de cet article, remplacer le 2° par le texte suivant :

« 2° L'épuration des eaux usées, à l'exception :

1. de l'établissement des conditions générales et sectorielles de déversement des eaux usées;
2. des normes de produit qui s'inscriront dans le cadre des réglementations européennes et internationales;
3. de l'établissement des éléments constitutifs du calcul de tarifs pour l'épuration des eaux usées industrielles;
4. de la fixation des taux de subvention aux entreprises industrielles. L'application de ces conditions de déversement, de ces normes de produit et des tarifs par les Régions ne peut entraîner des distorsions économiques entre elles. A cette fin, les Régions sont associées à l'élaboration de ces diverses dispositions. »

Justification

Le texte du projet de loi ne reprend pas le texte de l'accord de Gouvernement (n° 13, 10°, a) et b). En ce qui concerne l'épuration des eaux usées, la limitation de la compétence des Régions dans l'application des conditions de déversement, des normes de produits et des tarifs, est un élément essentiel de l'accord politique qu'il importe de reprendre expressément.

S. MOUREAUX.

Subsidiairement :

Au § 1^{er}, IV, 2°, de cet article, ajouter *in fine* la disposition suivante :

« Les Exécutifs des Régions seront associés à l'élaboration des lois et règlements nationaux relatifs aux objets visés aux points a), b) et c). »

De Gewesten worden evenwel betrokken bij het ontwerpen van de programma's van de grote werken en van de technische reglementering; »

Verantwoording

De tekst van het ontwerp neemt de tekst van het regeerakkoord niet over (nr. 13, 10°, a) en b).

Voor de toepassing van het akkoord dienen de eenmaal aangenomen termen te worden gerespecteerd.

Subsidiair :

In § 1, IV, 1°, de volgende bepaling toe te voegen :

« De Executieven van de Gewesten worden betrokken bij het ontwerpen van de programma's van de werken bedoeld in punt a) en van de technische reglementering bedoeld in punt b). »

Verantwoording

Omdat de grote waterbouwkundige werken zowel van gewestelijk als van nationaal belang zijn en ook behoren tot het milieubeleid, het energiebeleid en de economische politiek, moeten de Gewesten via hun Executieven worden betrokken bij de desbetreffende programma's en verordeningen ter zake.

G. In § 1, IV, van dit artikel, het 2° te vervangen als volgt :

« 2° De zuivering van afvalwater, met uitzondering van :

1. de vaststelling van de algemene en sectoriële lozingsvoorwaarden voor het afvalwater;
2. de produktienormen die zijn opgenomen in de Europese en internationale reglementeringen;
3. de vaststelling van de berekeningsbasis van de tarieven voor de zuivering van industrieel afvalwater;
4. de vaststelling van de percentages van de toelagen aan de industriële ondernemingen. De toepassing van deze lozingsvoorwaarden, van deze produktienormen en van de tarieven door de Gewesten mag geen onderlinge economische distorsie veroorzaken. Te dien einde worden de Gewesten betrokken bij het ontwerpen van deze verschillende bepalingen. »

Verantwoording

De tekst van het ontwerp neemt de tekst van het regeerakkoord (nr. 13, 10°, a) en b) niet over. Met betrekking tot de afvalwaterzuivering, is de beperking van de bevoegdheid van de Gewesten bij de toepassing van de lozingsvoorwaarden, van de produkt- en tariefnormen een wezenlijk bestanddeel van het politiek akkoord dat uitdrukkelijk dient te worden overgenomen.

Subsidiair :

In § 1, IV, van dit artikel het 2° aan te vullen als volgt :

« De Executieven van de Gewesten worden betrokken bij de ontwerpen van de wetten en nationale verordeningen betreffende de onderwerpen bedoeld in de punten a), b) en c). »

Justification

La matière des eaux usées concernant autant les intérêts régionaux que nationaux et s'inscrivant également dans une politique de l'environnement, de l'énergie et de l'économie, il s'agit d'associer les Régions concernées, par l'entremise de leurs Exécutifs, aux programmes et règlements y afférents.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

H. Au § 1^{er}, IV, de cet article, ajouter un 5° et 6° libellés comme suit :

« 5° Les cours d'eau non navigables et l'hydraulique agricole.

6° Les polders et les waterings, à l'exception de leurs digues. »

Justification

Il est inutile d'alourdir cet article par un paragraphe énumérant des matières réservées à la compétence des seules Régions wallonne et flamande au motif que par leur nature, ces matières ne trouvent pas à s'appliquer effectivement dans la Région bruxelloise. Il est évident que n'entrent dans les compétences d'une Région que les matières qui trouvent effectivement et pratiquement à s'exercer. Mais ce serait suggérer une hiérarchie entre les Régions wallonne et flamande, d'une part, et bruxelloise, d'autre part, que les auteurs du projet n'ont manifestement jamais eue en vue, que d'énumérer séparément les matières de la compétence des trois Régions et celles réservées à la compétence des seules Régions wallonne et flamande.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

I. Au § 1^{er}, V, de cet article, après le mot « Toutefois », remplacer le 1° par ce qui suit :

« 1° Pour les secteurs des charbonnages de la construction et de la réparation navales, de l'industrie textile et de la sidérurgie, y compris les transports de minerais et de coke, toute règle est fixée et toute décision est prise par l'autorité nationale sur avis des Exécutifs régionaux. »

Justification

Il convient de revenir au texte initial du projet du Gouvernement afin d'assurer aux secteurs en difficultés une garantie que la nouvelle rédaction traduit peu. Il est indispensable, dans des secteurs aussi importants de la vie économique des Régions, que l'avis des Exécutifs régionaux soit requis avant toute décision nationale concernant des secteurs particulièrement touchés par la crise mais vitaux pour l'avenir économique des Régions.

Subsidiairement :

Au § 1^{er}, V, après le mot « Toutefois », faire débiter le 1° par les mots :

« Pour les secteurs des charbonnages, de la construction et de la réparation navales, de l'industrie textile et de la sidérurgie, y compris les transports de minerais et de coke, ainsi que... »

Verantwoording

Omdat het afvalwater zowel van gewestelijk als van nationaal belang is en ook behoort tot het milieubeleid, het energiebeleid en de economische politiek, moeten de Gewesten via hun Executieven worden betrokken bij de desbetreffende programma's en verordeningen.

H. Aan § 1, IV, van dit artikel een 5° en een 6° toe te voegen, luidende :

« 5° De niet-bevaarbare waterlopen en de landbouwhydraulica.

6° De polders en de wateringen, met uitzondering van hun dijken.

Verantwoording

Het is nutteloos dit artikel te verzwaren met een paragraaf, waarin de aangelegenheden worden opgesomd die alleen tot de bevoegdheid van het Vlaamse en het Waalse Gewest behoren, omdat die aangelegenheden uit hun aard geen effectieve toepassing vinden in het Brusselse Gewest. Het is evident dat tot de bevoegdheid van een Gewest alleen de aangelegenheden behoren die er effectief en praktisch toepassing vinden. Maar het zou een aanwijzing zijn van een rangorde tussen, enerzijds het Waalse en het Vlaamse Gewest, en anderzijds het Brusselse Gewest, welke rangorde de indieners van het ontwerp kennelijk nooit op het oog hebben gehad, indien een afzonderlijke opsomming werd gegeven van de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de drie Gewesten behoren en die welke alleen voorbehouden worden door het Waalse en het Vlaamse Gewest.

I. In § 1, V, na het woord « Echter » het 1° te vervangen als volgt :

« 1° Voor de sectoren van de steenkolenmijnen, de scheepsbouw en de scheepsherstelling, de textielindustrie en de ijzer- en staalnijverheid, met inbegrip van het vervoer van erts en cokes, wordt iedere regel vastgesteld en iedere beslissing genomen door de nationale overheid, op advies van de Gewestexecutieven. »

Verantwoording

Wij moeten terugkeren naar de oorspronkelijke tekst van het regeringsontwerp om aan de sectoren die in moeilijkheden verkeren, een waarborg toe te kennen die in de nieuwe redactie niet goed tot uiting komt. Het is volstrekt noodzakelijk dat, in zulke belangrijke sectoren van het economisch leven van de Gewesten, het advies van de Gewestexecutieven gevraagd wordt voordat een nationale beslissing valt omtrent sectoren die in het bijzonder worden getroffen door de crisis, maar die van levensbelang zijn voor de economische toekomst van de Gewesten.

Subsidiar :

In § 1, V, na het woord « Echter » het 1° te doen beginnen met de woorden :

« Voor de sectoren van de steenkolenmijnen, de scheepsbouw en de scheepsherstelling, de textielindustrie en de ijzer- en staalnijverheid, met inbegrip van het vervoer van erts en cokes, alsmede... »

Justification

Il est indispensable d'assurer les secteurs en difficulté et particulièrement dans des Régions économiquement en difficulté, telles que notamment la Wallonie, d'une véritable solidarité.

S. MOUREAUX.

A. LAGASSE.

J. Au § 1^{er}, VII, de cet article, remplacer le 1^o par le texte suivant :

« 1^o La rationalisation et la coordination des intercommunales, en ce compris les modalités de fonctionnement, le contrôle et la fixation du ressort des associations de communes dans un but d'utilité publique; »

Justification

Cette formulation est plus conforme à l'accord gouvernemental que le texte du projet: celui-ci paraît réduire notamment la compétence à l'application des lois organiques, et exclure des ordonnances en la matière.

A. LAGASSE.

S. MOUREAUX.

J. BONMARIAGE.

K. Au § 1^{er}, VII, 4^o, premier alinéa, de cet article, remplacer les mots « sur les provinces, les communes et les agglomérations et fédérations de communes » par les mots « sur les pouvoirs subordonnés ».

L. Au § 1^{er}, VII, 4^o, lettre b), de cet article, remplacer le mot « spécifique » par le mot « spéciale ».

Justification

Cette présentation est conforme à la Déclaration gouvernementale (points 5 et 13, 17^o).

Elle tient aussi compte de la réalité administrative. En effet, les centres publics d'aide sociale sont intimement liés à l'action communale. C'est la commune qui en élit les membres et qui exerce la tutelle sur les budgets et comptes; le bourgmestre siège d'ailleurs de droit, avec voix consultative, au CPAS. C'est également la commune qui finance le déficit des hôpitaux communaux et qui supplée aux dépenses du CPAS. Enfin, le Fonds spécial de l'aide sociale est une émanation du Fonds des communes.

En 1976, la loi a dissocié la tutelle de l'Etat sur les CPAS de celle exercée sur les communes, et l'expérience se révèle extrêmement regrettable, ainsi qu'il résulte des études de l'Union des Villes et Communes. Il n'est pas normal, en effet, que des décisions prises par l'autorité de tutelle des CPAS aient des effets indirects sur la situation financière des communes qui ne dépendent pas d'elle. En son assemblée générale du 15 juin 1979, l'Union des Villes et Communes, toutes sections réunies, a critiqué les conséquences dommageables de cette situation, et les représentants des trois comités régionaux ont revendiqué un organe unique responsable à la fois des communes et des CPAS.

La présente réforme de l'Etat est l'occasion de corriger les erreurs constatées. Or, le projet de loi les accentuerait encore davantage, puisqu'il ferait désormais dépendre communes et CPAS d'Exécutifs différents.

Si l'on peut éventuellement concevoir que l'Etat central et les Communautés disposent d'une compétence de tutelle spéciale, c'est à la Région que doit revenir la tutelle générale sur les CPAS pour les motifs

Verantwoording

Een werkelijke samenhang is onmisbaar tegenover de sectoren in moeilijkheden, vooral in Gewesten die het economisch moeilijk hebben zoals met name Wallonië.

J. In § 1, VII, van dit artikel, het 1^o, te vervangen als volgt :

« 1^o De rationalisering en de coördinatie van de intercommunales, daaronder begrepen de werkwijze, de controle en de vaststelling van het ambtsgebied van de verenigingen van gemeenten tot nut van het algemeen; »

Verantwoording

De voorgestelde formulering is meer in overeenstemming met het regeerakkoord dan de tekst van het ontwerp; deze schijnt met name de bevoegdheid te beperken tot de toepassing van de organieke wetten, en de ordonnances ter zake uit te sluiten.

K. In § 1, VII, 4^o, eerste lid, van dit artikel de woorden « op provincies, gemeenten en agglomeraties en federaties van gemeenten » te vervangen door de woorden « op de ondergeschikte besturen ».

L. In § 1, VII, 4^o, letter b) van dit artikel, het woord « specifiek » te vervangen door het woord « bijzonder ».

Verantwoording

Deze wijziging is in overeenstemming met de Regeringsverklaring (punt 5 en 13, 17^o).

Er wordt bovendien rekening gehouden met de administratieve werkelijkheid. De openbare centra voor maatschappelijk welzijn zijn nauw betrokken bij de actie van de gemeente. De gemeente verkiest de leden van het OCMW en oefent toezicht uit op de begrotingen en de rekeningen; de burgemeester heeft van rechtswege zitting in het OCMW, met raadgevende stem; de gemeente financiert het tekort van de gemeentelijke ziekenhuizen en vult de uitgaven van het OCMW aan. Het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn is een emanatie van het Gemeentefonds.

In 1976 heeft de wet het toezicht van de Staat op de OCMW's losgemaakt van het toezicht op de gemeenten; de ervaring heeft geleerd dat dit zeer te betreuren valt, zoals moge blijken uit studies van de Vereniging van Steden en Gemeenten. Het is immers niet normaal dat besluiten van de toeziende overheid op de OCMW's zijdelingse gevolgen hebben op de financiële toestand van de gemeenten waarvoor zij niet bevoegd is. De Vereniging van Steden en Gemeenten heeft ter algemene vergadering van 15 juni 1979, in verenigde secties, de schadelijke gevolgen van die toestand gehekeld en de vertegenwoordigers van de drie gewestelijke comités hebben geëist dat een enig orgaan zal tot stand komen dat verantwoordelijk is voor de gemeenten zowel als voor de OCMW's.

De hervorming van de Staat biedt de gelegenheid om de gemaakte vergissingen recht te zetten. Maar het ontwerp zal ze nog verergeren aangezien de gemeenten en de OCMW's voortaan van verschillende Executieven zullen afhangen.

Eventueel kan wel worden aangenomen dat de Centrale Staat en de gemeenschappen een bijzonder recht van toezicht bezitten, maar het algemeen toezicht op de OCMW's moet om de hiervorenstaande redenen

évoqués ci-dessus. C'est d'ailleurs la conclusion à laquelle avaient abouti les négociateurs des accords d'Egmont-Stuyvenberg.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

M. Supprimer le dernier alinéa du § 5 de cet article.

Justification

La loi réglementant la création, le fonctionnement, les compétences et les pouvoirs des Conseils régionaux et communautaires devant être adoptée à la majorité spéciale, il est impérieux que ce ne soit pas un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres qui puisse reconnaître les secteurs relevant de la politique nationale visée au § 1^{er}, V, 3^e, b), 1^o, mais une loi adoptée à la même majorité spéciale.

C'est le souci d'une bonne cohérence juridique qui veut qu'une modification à l'attribution de compétences telles qu'elles sont déterminées par une loi votée à la majorité spéciale, ne puisse intervenir que suite à l'adoption d'une autre loi votée à la même majorité spéciale.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

N. Supprimer le § 7 de cet article.

Justification

Ce paragraphe est contraire à l'article 107^{quater} de la Constitution qui consacre l'existence des trois Régions du pays.

Il est, en outre, inutile d'alourdir l'article 29 d'un paragraphe énumérant des matières réservées à la compétence des seules régions flamande et wallonne au motif que par leur nature ces matières ne trouvent pas à s'appliquer effectivement dans la Région bruxelloise. Il est évident que n'entrent dans la compétence d'une Région que les matières qui trouvent à s'exercer. Mais ce serait suggérer une hiérarchie entre les Régions flamande et wallonne, d'une part, et bruxelloise, d'autre part, que les auteurs du projet n'ont manifestement jamais eue en vue, que d'énumérer séparément les matières qui sont de la compétence des trois Régions et celles réservées à la compétence des seules Régions wallonne et flamande.

Enfin, le seul respect de l'égalité des Régions et de l'accord de Gouvernement impose de supprimer ce paragraphe qui est cause d'un déséquilibre flagrant dans cet article.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

ART. 30

Supprimer le § 3 de cet article.

Justification

Il apparaît que la subordination des ordonnances régionales à la loi nationale est contraire à l'autonomie régionale prévue à l'article 107^{quater} de la Constitution.

worden uitgeoefend door het Gewest. Dit is trouwens ook het besluit waartoe de onderhandelaars over de Egmont-Stuyvenbergakkoorden waren gekomen.

M. Het laatste lid van § 5 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

De wet tot regeling van de oprichting, de werkwijze, de bevoegdheden en de machten van de Gewest- en de Gemeenschapsraden moet worden aangenomen met bijzondere meerderheid; het is bijgevolg noodzakelijk dat de sectoren die behoren tot het nationaal beleid bedoeld in § 1, V, 3^e, b), 1^o, niet bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden vastgesteld maar bij wet aangenomen met dezelfde bijzondere meerderheid.

Ter bereiking van een goede juridische samenhang moet worden bepaald dat de bevoegdheden die zijn toegekend bij een wet aangenomen met een bijzondere meerderheid, slechts kunnen worden gewijzigd bij een andere wet die met dezelfde bijzondere meerderheid wordt goedgekeurd.

N. Paragraaf 7 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Deze paragraaf is in strijd met artikel 107^{quater} van de Grondwet waarin het bestaan van de drie Gewesten wordt bekrachtigd.

Het is daarenboven nutteloos dit artikel te verzwaren met een paragraaf, waarin de aangelegenheden worden opgesomd die alleen tot de bevoegdheid van het Vlaamse en het Waalse Gewest behoren, omdat die aangelegenheden uit hun aard geen effectieve toepassing vinden in het Brusselse Gewest. Het is evident dat tot de bevoegdheid van een gewest alleen de aangelegenheden behoren die er effectief en praktisch toepassing vinden. Maar het zou een aanwijzing zijn van een rangorde tussen enerzijds het Waalse en het Vlaamse Gewest, en anderzijds het Brusselse Gewest, welke rangorde de indieners van het ontwerp kennelijk nooit op het oog hebben gehad, indien een afzonderlijke opsomming werd gegeven van de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de drie gewesten behoren en die welke alleen voorbehouden worden voor het Waalse en het Vlaamse Gewest.

Tenslotte is de eerbiediging van de gelijkheid der gewesten en van het regeerakkoord op zichzelf al een dwingende reden om deze paragraaf te doen vervallen die oorzaak is van een kennelijk gebrek aan evenwicht in dit artikel.

ART. 30

Paragraaf 3 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

De ondergeschiktheid van de gewestelijke ordonnances aan de nationale wet lijkt in tegenspraak met de gewestelijke autonomie bepaald in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Subsidiairement

Remplacer le § 3 de cet article par la disposition suivante :

« § 3. Sauf pour les ordonnances budgétaires, une loi adoptée à la majorité des suffrages dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, à la condition que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie et pour autant que le total des votes positifs émis dans les deux groupes linguistiques atteigne les deux tiers des suffrages exprimés, peut abroger une ordonnance en tout ou en partie. »

Justification

Le projet attribue les compétences régionales, conformément à l'article 107 de la Constitution, par une loi votée à la majorité spéciale.

Il convient d'éviter le reproche juridique qu'une loi votée à la majorité simple ne puisse abroger en tout ou en partie une ordonnance dont l'existence, la valeur juridique et le champ d'application sont déterminés par une loi votée à la majorité spéciale.

Pour éviter toute discussion ultérieure, il convient dès lors de prévoir dans le projet 261 que seule une loi votée à la majorité spéciale pourra abroger une ordonnance.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

ART. 37

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Aucune fusion de communes ne peut être décidée que de l'avis conforme du Conseil régional compétent. »

Justification

L'accord gouvernemental et le texte initial du projet prévoyaient qu'aucune fusion de communes ne pourrait avoir lieu sans un avis conforme préalable de l'Exécutif régional compétent. Toutefois, le Conseil d'Etat fit observer que la matière des fusions est du domaine du législatif, et qu'un pouvoir exécutif ne pouvait disposer d'un droit de veto à l'égard du législateur.

L'objection ne portait donc pas sur le transfert de compétences à la Région. Aussi bien en 1978, le Conseil d'Etat n'avait émis aucune objection à l'égard du principe de l'avis conforme des conseils régionaux. Nul n'a d'ailleurs jamais contesté la constitutionnalité d'une loi qui attribuerait au législateur régional la pleine compétence en matière de fusions de communes.

Pour atteindre l'objectif inscrit dans la déclaration gouvernementale, tout en tenant compte de l'observation du Conseil d'Etat, il s'indique de faire référence à un avis préalable du Conseil régional.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

ART. 38

Au premier alinéa de cet article, remplacer les mots « indispensables à » par les mots « en relation avec ».

Subsidiar

Paragraaf 3 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 3. Behoudens de begrotingsordonnanties, kan een ordonnantie geheel of gedeeltelijk worden opgeheven bij wet aangenomen met de meerderheid van de stemmen in elke taalgroep van elke Kamer, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van elke taalgroep aanwezig is en voor zover het totaal van de ja-stemmen uitgebracht in beide taalgroepen twee derde van de uitgebrachte stemmen bereikt. »

Verantwoording

Het ontwerp verleent gewestelijke bevoegdheden, overeenkomstig artikel 107 van de Grondwet, bij een wet aangenomen met een bijzondere meerderheid.

Men dient het juridisch bezwaar te vermijden dat een wet, aangenomen met een gewone meerderheid, geheel of gedeeltelijk een ordonnantie zal kunnen opheffen waarvan het bestaan, de rechtswaarde en de werkingssfeer zijn vastgesteld door een wet aangenomen met een bijzondere meerderheid.

Ten einde latere betwistingen te verhinderen, moet dus in het ontwerp 261 worden bepaald dat een ordonnantie alleen kan worden opgeheven bij een wet aangenomen met een bijzondere meerderheid.

ART. 37

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Tot samenvoeging van gemeenten kan slechts op eensluidend advies van de bevoegde Gewestraad worden besloten. »

Verantwoording

Het regeerakkoord en de oorspronkelijk tekst van het ontwerp bepaalden dat slechts tot samenvoeging van gemeenten kan worden besloten op eensluidend advies van de bevoegde Gewestexecutieve. De Raad van State merkte echter op dat de samenvoeging tot de bevoegdheid van de wetgever behoort en dat een executieve niet over een vetorecht mag beschikken tegenover de wetgever.

Het bezwaar was dus niet gericht tegen de overdracht van bevoegdheden aan het Gewest. Ook in 1978 had de Raad van State geen enkel bezwaar tegen het beginsel van het eensluidend advies van de Gewestraden. Niemand heeft trouwens ooit de grondwettigheid betwist van een wet die aan de gewestelijke wetgever de volledige bevoegdheid zou verlenen inzake samenvoeging van gemeenten.

Om het doel van de regeringsverklaring te bereiken met inachtneming van de opmerking van de Raad van State, dient melding te worden gemaakt van het voorafgaand advies van de Gewestraad.

ART. 38

In het eerste lid van dit artikel de woorden « onmisbaar zijn voor » te vervangen door de woorden « verband houden met ».

Justification

Ce changement est indispensable pour assurer le transfert effectif aux Régions de propriétés aussi vitales que les forêts ou les richesses naturelles lorsque celles-ci sont la propriété de l'Etat central.

J. BONMARIAGE.
A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.

ART. 45

Remplacer le § 1^{er} de cet article par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Jusqu'au 15 mai 1980, le Roi désigne, au sein du Gouvernement, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, les Ministres et les Secrétaires d'Etat qui constituent l'Exécutif de la Région wallonne et de la Région bruxelloise. »

Justification

La résolution adoptée par les Chambres — dans le prolongement de la déclaration gouvernementale — prévoit que pendant la phase transitoire, les Exécutifs « pourraient être maintenus temporairement au sein du Gouvernement ». Et plus loin, elle précise ce qu'il faut entendre par « temporairement » : jusqu'à la conclusion d'un accord sur les garanties essentielles aux rapports entre les Communautés et... « au plus tard à la date du dépôt du rapport du Comité paritaire prévu au point 53 de la déclaration gouvernementale ». On sait que la date ultime pour le dépôt de ce rapport est le 15 mai 1980 — ainsi qu'il a été rappelé par le Gouvernement à plusieurs reprises et notamment par le Premier Ministre dans ses déclarations au Sénat à la suite de la nouvelle déclaration gouvernementale.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE. -
J. BONMARIAGE.

ART. 48bis (nouveau)

Insérer un article 48bis (nouveau), libellé comme suit :

« A partir du 15 mai 1980, la composition et le fonctionnement des Exécutifs sont réglés par les dispositions suivantes :

§ 1^{er}. Chaque Gouvernement régional compte sept membres élus par le Conseil en son sein selon les modalités fixées par les articles ci-après.

Dans la Région bruxelloise, deux mandats au moins sont octroyés aux membres du groupe linguistique le moins nombreux.

Le Gouvernement de la Communauté et de la Région flamande compte dix membres, dont l'un au moins est domicilié dans la région bruxelloise.

Lorsque ce Gouvernement statue sur des matières de la compétence de la Région, le ou les membre(s) bruxellois ne prend (prennent) pas part à la décision.

Le Gouvernement de la Communauté et de la Région flamande est élu par le Conseil de la Communauté flamande. Les paragraphes 2 à 13 lui sont applicables.

Verantwoording

Deze wijziging is onontbeerlijk om de effectieve overdracht aan de Gewesten te verzekeren van zulke levensbelangrijke goederen als de bossen of de natuurlijke rijkdommen, wanneer deze eigendom zijn van de centrale Staat.

ART. 45

Paragraaf 1 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. Tot 15 mei 1980 wijst de Koning in de Regering bij een in Ministerraad overlegd besluit, de Ministers en de Staatssecretarissen aan die de Executieve van het Waalse Gewest en van het Brusselse Gewest vormen. »

Verantwoording

De resolutie die door de Kamers werd aangenomen na de mededeling van de Regering bepaalt dat de Executieven in de overgangsfase « tijdelijk binnen de Regering zouden kunnen worden gehouden ». En verder geeft zij nader aan wat onder « tijdelijk » moet worden verstaan : tot het sluiten van een akkoord over de wezenlijke waarborgen ter zake van de betrekkingen tussen de Gemeenschappen en... « uiterlijk op de dag van de indiening van het verslag van het Paritair Comité waarin de regeringsverklaring onder punt 53 voorziet ». Zoals bekend, is de uiterste datum voor de indiening van dat verslag 15 mei 1980 — zoals herhaaldelijk door de Regering is verklaard, onder meer in de mededeling van de Eerste Minister aan de Senaat na de nieuwe regeringsverklaring.

ART. 48bis (nieuw)

Een artikel 48bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Vanaf 15 mei 1980 worden de samenstelling en de werking van de Executieven geregeld als volgt :

§ 1. Elke Gewestregering telt zeven leden, door de Raad uit zijn midden verkozen, op de wijze bepaald door de hiernavolgende artikelen.

In het Brusselse Gewest worden ten minste twee mandaten toegekend aan de leden van de minst talrijke taalgroep.

De Regering van de Vlaamse Gemeenschap en van het Vlaamse Gewest telt tien leden, waarvan ten minste één zijn woonplaats heeft in het Brusselse Gewest.

Wanneer die Regering uitspraak doet over aangelegenheden die tot de bevoegdheid van het Gewest behoren, neemt het Brusselse lid of nemen de Brusselse leden niet deel aan de beslissing.

De Regering van de Vlaamse Gemeenschap en van het Vlaamse Gewest wordt verkozen door de Raad van de Vlaamse gemeenschap. De paragrafen 2 tot 13 zijn op haar van toepassing.

§ 2. Les présentations des candidatures au Gouvernement régional sont déposées entre les mains du Président du Conseil au plus tard le cinquième jour qui précède l'élection. Elles doivent être contresignées par un dixième au moins des membres du Conseil. Ceux-ci ne peuvent contresigner qu'une seule présentation à chaque mandat.

La présentation d'une candidature au Gouvernement de la Région bruxelloise est déposée sous le contreseing d'un dixième au moins des membres du groupe linguistique auquel appartient le candidat.

§ 3. L'élection a lieu au scrutin secret et à la majorité absolue des membres du Conseil par autant de scrutins séparés qu'il y a de membres à élire.

Si, au cours du scrutin, aucun candidat ne recueille la majorité absolue au premier vote, il est procédé à un second vote pour départager les deux candidats ayant obtenu le plus grand nombre de suffrages, après désistement éventuel d'un candidat mieux placé.

En cas de parité de suffrages, la préférence est donnée au candidat le plus jeune.

Les membres du Gouvernement de la Région bruxelloise ne peuvent être élus que par des membres du groupe linguistique auquel ils appartiennent.

§ 4. Chaque Gouvernement régional désigne un président en son sein.

La désignation du président est ratifiée par le Roi, entre les mains duquel il prête serment.

Les autres membres du Gouvernement régional prêtent entre les mains du président le serment suivant : « Je jure d'observer la Constitution ».

§ 5. On ne peut être à la fois membre d'un Gouvernement régional et membre d'un Gouvernement national.

§ 6. Le Gouvernement régional sanctionne et promulgue les ordonnances.

§ 7. La sanction et la promulgation d'une ordonnance adoptée par le Conseil ne peuvent intervenir après la démission du Gouvernement régional.

Dans ce cas, il ne peut y être procédé qu'après élection du Gouvernement régional et à la suite d'un vote après une nouvelle lecture.

§ 8. Le Gouvernement régional procède à la répartition des tâches en son sein en vue de la préparation et de l'exécution de ses décisions.

§ 9. Les décisions du Gouvernement régional sont prises collégialement. Le Gouvernement régional, de même que chacun de ses membres, est responsable devant le Conseil.

Toute déclaration d'un membre du Gouvernement régional devant le Conseil est censée faite au nom du Gouvernement régional et engage, par le fait même, la responsabilité de celui-ci.

§ 2. De voordrachten van kandidaturen voor de Gewestregering worden overhandigd aan de voorzitter van de Raad uiterlijk de vijfde dag vóór de verkiezing. Zij moeten worden mede-ondertekend door ten minste een tiende van de leden van de Raad. Dezen mogen slechts een enkele voordracht voor elk mandaat mede-ondertekenen.

De voordracht van een kandidatuur voor de Regering van het Brusselse Gewest wordt ingediend onder mede-ondertekening van ten minste een tiende van de leden van de taalgroep waartoe de kandidaat behoort.

§ 3. De verkiezing vindt plaats bij geheime stemming en bij volstreckte meerderheid van de leden van de Raad in evenveel afzonderlijke stemmingen als er leden te verkiezen zijn.

Indien tijdens de stemming geen enkele kandidaat bij de eerste stembeurt de volstreckte meerderheid verwerft, heeft een tweede stemming plaats tussen de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben verworven, eventueel na de terugtrekking van een beter gerangschikte kandidaat.

Bij staking van stemmen, wordt steeds de jongste kandidaat benoemd.

De leden van de Brusselse Gewestregering kunnen slechts worden verkozen door leden van de taalgroep waartoe zij behoren.

§ 4. Elke Gewestregering wijst uit haar midden een voorzitter aan.

De aanwijzing van de voorzitter wordt bekrachtigd door de Koning, in wiens handen hij de eed aflegt.

De andere leden van de Gewestregering leggen in handen van de voorzitter de volgende eed af : « Ik zweer de Grondwet na te leven ».

§ 5. Niemand kan tegelijk lid zijn van een Gewestregering en van de Nationale Regering.

§ 6. De Gewestregering bekrachtigt de ordonnances en kondigt ze af.

§ 7. De bekrachtiging en de afkondiging van een ordonnanctie die door de Raad is aangenomen, kunnen niet plaatsvinden na het aftreden van de Gewestregering.

In dat geval kunnen zij slechts plaatsvinden na de verkiezing van de Gewestregering en ingevolge een stemming na een nieuwe lezing.

§ 8. De Gewestregering verdeelt onder haar leden de taken van voorbereiding en uitvoering van haar beslissingen.

§ 9. De beslissingen van de Gewestregering worden collegiaal genomen. De Gewestregering, evenals elk van haar leden, is verantwoordelijk aan de Raad.

Elke verklaring van een lid van de Gewestregering voor de Raad, wordt geacht te zijn afgelegd namens de Gewestregering en komt voor haar verantwoording.

§ 10. Le Conseil peut à tout moment adopter une motion de méfiance à l'égard du Gouvernement régional ou d'un de ses membres.

Cette motion n'est recevable que si elle présente un successeur au Gouvernement régional ou au membre.

Le vote sur la motion ne peut intervenir qu'à l'expiration d'un délai de quarante-huit heures et elle ne peut être adoptée qu'à la majorité des membres du Conseil.

L'adoption de la motion emporte la démission du Gouvernement régional ou du membre contesté, ainsi que l'installation du nouveau Gouvernement régional ou du nouveau membre.

§ 11. Au Gouvernement régional bruxellois, chaque groupe linguistique peut adopter une motion de méfiance à l'égard d'un ou de plusieurs membres du même groupe linguistique appartenant au Gouvernement régional. La motion n'est adoptée que si elle est approuvée par la majorité des membres du groupe linguistique concerné.

§ 12. Le Gouvernement régional peut décider à tout moment de poser la question de confiance sous la forme d'une motion. Le vote sur cette motion ne peut intervenir qu'après un délai de quarante-huit heures.

La motion n'est adoptée que si la majorité des conseillers y souscrit. Au Gouvernement bruxellois, elle doit obtenir la majorité dans chaque groupe linguistique.

Si la confiance est refusée, le Gouvernement régional est démissionnaire de plein droit. »

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

ART. 51

A. Au premier alinéa de cet article, supprimer la seconde phrase.

Justification

L'interprétation extensive donnée à ce recours, exige le retour pur et simple à l'autonomie de décision, telle qu'elle était prévue dans l'accord de Gouvernement.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

B. Au second alinéa de cet article, supprimer les mots « et contresigné par le Premier Ministre ».

Justification

Les textes votés en Commission placent en fait les Exécutifs régionaux sous la tutelle du Premier Ministre.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

§ 10. De Raad kan te allen tijde een motie van wantrouwen ten aanzien van de Gewestregering of één van haar leden aannemen.

Die motie is slechts ontvankelijk indien zij een opvolger voor de Gewestregering of voor het lid voordraagt.

De stemming over de motie kan eerst plaatsvinden na het verstrijken van een termijn van achtenveertig uren en zij kan slechts bij meerderheid van stemmen van de raadsleden worden aangenomen.

De aanneming van de motie brengt het ontslag mede van de Gewestregering of van het betwiste lid, evenals de installatie van de nieuwe Gewestregering of van het nieuwe lid.

§ 11. In de Brusselse Gewestregering kan elke taalgroep een motie van wantrouwen aannemen ten aanzien van een of meer leden van dezelfde taalgroep die tot de Gewestregering behoort. De motie is slechts aangenomen, indien zij wordt goedgekeurd door de meerderheid van de leden van de betrokken taalgroep.

§ 12. De Gewestregering kan te allen tijde besluiten tot het stellen van de vertrouwenskwestie in de vorm van een motie. De stemming over die motie kan eerst plaatsvinden na een termijn van achtenveertig uren.

De motie is slechts aangenomen indien zij wordt goedgekeurd door de meerderheid van de raadsleden. In de Brusselse Regering moet zij de meerderheid in elke taalgroep verkrijgen.

Indien het vertrouwen wordt geweigerd, treedt de Gewestregering van rechtswege af. »

ART. 51

A. In het eerste lid van dit artikel de tweede volzin te doen vervallen.

Verantwoording

Als gevolg van de extensieve uitlegging die aan dat beroep wordt gegeven, is het nodig dat men eenvoudig terugkeert tot de autonome beslissingsbevoegdheid zoals die bepaald was in het regeerakkoord.

B. In het tweede lid van dit artikel te doen vervallen de woorden « en medeondertekend door de Eerste Minister ».

Verantwoording

De teksten aangenomen in Commissie plaatsen de Gewestexecutieven feitelijk onder het toezicht van de Eerste Minister.

C. A cet article, supprimer le troisième alinéa.

Justification

Le troisième alinéa sert de base à une interprétation du système de la sonnette d'alarme qui fait intervenir directement le Gouvernement national dans le fonctionnement d'une Assemblée régionale.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

ART. 53

A cet article, remplacer le mot « régional » par le mot « national ».

Justification

L'Exécutif régional étant intégré dans le Gouvernement national, et la dotation spéciale ayant été supprimée, il paraît logique et opportun de faire supporter la rémunération du président et des membres de l'Exécutif régional par le budget national.

S. MOUREAUX.
A. LAGASSE.
J. BONMARIAGE.

SECTION 2 (nouvelle)

Des services

ART. 54bis à 54quater

Insérer une section 2 (nouvelle), intitulée « Des services », et comprenant les articles 54bis à 54quater, libellés comme suit :

« ART. 54bis

§ 1^{er}. Sans préjudice des articles 56 et 57, chaque Région dispose en propre d'une administration, d'institutions et d'un personnel.

§ 2. Le Roi fixe le cadre du personnel de l'administration régionale et procède aux nominations, sauf les délégations qu'il établit. Ce personnel est recruté par l'intermédiaire du Secrétariat permanent de recrutement du personnel de l'Etat.

Il prête serment, conformément aux dispositions légales, entre les mains de l'autorité que le Roi désigne à cet effet.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du présent chapitre, le personnel est soumis aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs, aux agents temporaires, au personnel auxiliaire et au personnel ouvrier temporaire de l'Etat.

C. Het derde lid van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Het derde lid geeft aanleiding tot een uitlegging van het alarmbel-systeem, die de nationale Regering rechtstreeks laat ingrijpen in de werkwijze van een Gewestasssemblée.

ART. 53

In dit artikel het woord « gewestelijke » te vervangen door het woord « nationale ».

Verantwoording

Aangezien de Gewestexecutieve deel uitmaakt van de nationale Regering en de bijzondere dotatie wordt afgeschaft, lijkt het logisch en wenselijk de bezoldiging van de voorzitter en van de leden van de Gewestexecutieve ten laste te leggen van de nationale begroting.

AFDELING 2 (nieuw)

Diensten

ART. 54bis tot 54quater

Een afdeling 2 (nieuw) in te voegen onder het opschrift « Diensten », bestaande uit de artikelen 54bis tot 54quater :

« ART. 54bis

§ 1. Onverminderd de artikelen 56 en 57, beschikt ieder Gewest over een eigen administratie, eigen instellingen en eigen personeel.

§ 2. De Koning stelt de personeelsformatie vast van de gewestelijke administratie en doet de benoemingen, behoudens de delegaties die Hij geeft. Dit personeel wordt aangeworven door bemiddeling van het Vast Secretariaat voor werving van het Rijkspersoneel.

Het legt de eed af overeenkomstig de wettelijke bepalingen, in handen van de overheid die de Koning daartoe aanwijst.

§ 3. Onverminderd het bepaalde in dit hoofdstuk, wordt het personeel onderworpen aan de wettelijke en statutaire regelen die van toepassing zijn op de in vast verband benoemde ambtenaren, het tijdelijk personeel, het hulppersoneel en het tijdelijk werkliedenpersoneel van het Rijk.

ART. 54ter

§ 1^{er}. Les articles 55 et 56 entrent en vigueur au moment où chaque Région a repris les services et le personnel mentionnés aux §§ 2 et 3.

§ 2. Le ministère de la Région wallonne, le ministère de la Région bruxelloise et les services du ministère de la Communauté néerlandaise et de la Région flamande chargés des affaires régionales, sont repris par leur Région respective. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date et les modalités de ce transfert.

§ 3. Le Roi détermine, après concertation avec les organisations représentatives du personnel et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date et les modalités du transfert du personnel de ces ministères et services aux Régions respectives.

Le statut juridique de ces membres du personnel demeure régi par les dispositions en vigueur en cette matière aussi longtemps que le Roi n'a pas fait usage de cette compétence.

ART. 54quater

La rémunération et les frais de fonctionnement du personnel et des services mentionnés à l'article 55, sont à charge du budget régional.

Justification

Les Régions telles qu'elles sont créées par l'article 107quater de la Constitution et organisées par la présente loi, ont besoin d'une administration qui doit être prévue et organisée par une loi votée à la majorité spéciale suivant l'avis rendu par le Conseil d'Etat.

A. LAGASSE.
S. MOUREAUX.
J. BONMARIAGE.

ART. 57

Au premier alinéa de l'article 2quater, proposé par cet article, remplacer les mots « indispensables à » par les mots « en relation avec ».

Justification

Ce changement est indispensable pour assurer le transfert effectif aux Communautés des biens utiles à l'exercice de leurs compétences, lorsque ces biens sont la propriété de l'Etat central.

J. BONMARIAGE.
S. MOUREAUX.

ART. 65

A l'article 30 proposé par cet article :

A. Supprimer la seconde phrase du premier alinéa.

ART. 54ter

§ 1. De artikelen 55 en 56 treden in werking op het ogenblik dat ieder Gewest de in §§ 2 en 3 genoemde diensten en personeel heeft overgenomen.

§ 2. Het ministerie van het Waalse Gewest, het ministerie van het Brusselse Gewest en de met gewestzaken belaste diensten van het ministerie van de Nederlandse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest, worden door hun respectieve Gewesten overgenomen. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit, de datum en de nadere regelen van deze overdracht.

§ 3. Na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, bepaalt de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de datum en de nadere regelen van de overdracht van het personeel van deze ministeries en diensten aan de respectieve Gewesten.

De rechtstoestand van die personeelsleden blijft beheerst door de ter zake geldende bepalingen zolang de Koning van deze bevoegdheid geen gebruik heeft gemaakt.

ART. 54quater

De bezoldiging en de werkingskosten van de in artikel 55 genoemde personeelsleden en diensten worden ten laste gelegd van de gewestelijke begroting.

Verantwoording

De Gewesten zoals zij door artikel 107quater van de Grondwet worden ingesteld en door deze wet worden georganiseerd, hebben een administratie nodig die moet worden bepaald en georganiseerd door een wet aangenomen met bijzondere meerderheid volgens het advies van de Raad van State.

ART. 57

In het eerste lid van artikel 2quater, voorgesteld door dit artikel, de woorden « die onmisbaar zijn voor » te vervangen door de woorden « die verband houden met ».

Verantwoording

Die wijziging is noodzakelijk om de effectieve overdracht aan de Gemeenschappen mogelijk te maken van de goederen die van nut zijn voor de uitoefening van hun bevoegdheden, wanneer deze goederen eigendom zijn van de centrale Staat.

ART. 65

In artikel 30 voorgesteld door dit artikel :

A. De tweede volzin van het eerste lid te doen vervallen.

Justification

L'interprétation extensive donnée à ce recours exige le retour pur et simple à l'autonomie de décision.

B. Au second alinéa de cet article, supprimer les mots « et contresigné par le Premier Ministre ».

C. Au même article, supprimer le troisième alinéa.

Justification

Les textes votés en Commission placent en fait les Exécutifs communaux sous la tutelle du Premier Ministre.

Par ailleurs, le troisième alinéa sert de base à une interprétation du système de la sonnette d'alarme qui fait intervenir directement le Gouvernement national dans le fonctionnement d'une Assemblée régionale.

A. LAGASSE.

S. MOUREAUX.

J. BONMARIAGE.

Verantwoording

Als gevolg van de extensieve uitlegging die aan dat beroep wordt gegeven, is het nodig dat men eenvoudig terugkeert tot de autonome beslissingsbevoegdheid.

B. In het tweede lid van dat artikel te doen vervallen de woorden « en medeondertekend door de Eerste Minister ».

C. In hetzelfde artikel het derde lid te doen vervallen.

Verantwoording

De teksten aangenomen in Commissie plaatsen de Gewestexecutieven feitelijk onder het toezicht van de Eerste Minister.

Aan de andere kant geeft het derde lid aanleiding tot een uitlegging van het alarmstelsel, die de nationale Regering rechtstreeks laat ingrijpen in de werkwijze van een Gewestassemblee.